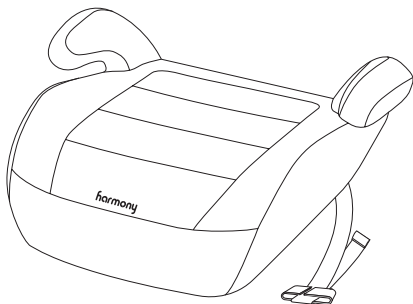




BELT-POSITIONING BOOSTER CAR SEAT INSTRUCTION MANUAL



This booster seat is designed for use by children who meet the following requirements:

Weight: 30 - 100 pounds (13.6 - 45 kg)

Height: 34 - 57 inches (86.4 - 144.8 cm)

READ THIS MANUAL

Do not install or use this booster seat until you read and understand the instructions in this manual.

**FAILURE TO PROPERLY USE THIS BOOSTER SEAT
INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH
IN A SUDDEN STOP OR CRASH.**

WELCOME TO THE HARMONY FAMILY!

Thank you for choosing the **Harmony® Belt-Positioning Youth Booster Car Seat**. You have chosen one of the safest and most comfortable options available for your child on the market today.

At Harmony®, we pride ourselves on bringing the most innovative, feature-rich products to our valued customers. We have designed this booster car seat to be safe, comfortable and easy-to-use so that you can have peace-of-mind knowing your family is well protected.

Although it is not possible to predict if the use of a booster seat will prevent injury or death in the event of a collision, extensive testing has shown that this booster seat, when used properly, can reduce the risk of a child's injury or death in most accidents.

**REMEMBER TO ALWAYS BUCKLE UP
AND DRIVE SAFELY!**

Harmony Juvenile Products

Website: www.harmonyjuvenile.com

Mailing Address: **2450 Cohen Street
Montreal, Quebec,
Canada H4R 2N6**

Telephone: **1-877-306-1001**

TABLE OF CONTENTS

Welcome to the Harmony family	1
Registration information	3
If you need help	3
Warnings	4
Important safety notes	7
Entanglement with shoulder belt	9
Parts list	10
Instruction booklet storage	11
Booster seat location	11
Weight and height limits	12
Vehicle safety belts	13
Vehicle seating positions	14
Using your Harmony belt-positioning booster car seat	15
Installing shoulder belt guide	16
Removing shoulder belt guide	16
Removing seat cover	17
Installing seat cover	17
Aircraft installation	17
Care and maintenance	18
Warranty	19

REGISTRATION INFORMATION

**Visit www.harmonyjuvenile.com/registration
to register your booster seat online!**

Booster seats could be recalled for safety reasons. You must register this booster seat to be reached in the unlikely event of a recall.

Send your name, address and the booster seat model number and manufacturing date to:

**Harmony Juvenile Products
1600 53rd Street
North Bergen, NJ
07047 USA**

or call 1-877-306-1001

For recall information, call the U.S. Government's Auto Safety Hotline at 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) or go to www.NHTSA.gov.

IF YOU NEED HELP...

Our customer service department is standing by to help you with any questions or concerns you may have regarding installation, use, care and/or maintenance. Please have your product's **model number** available when contacting us. This number can be found on a sticker on the underside of your booster seat.

WARNINGS



WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD AND THE BOOSTER SEAT IN YOUR VEHICLE INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

- !** Follow all instructions on this booster seat and in the written instructions. **DO NOT** INSTALL OR USE THIS BOOSTER SEAT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL. **DO NOT** allow others to install or use the booster seat unless they understand how to use it.
- !** **USE THIS BOOSTER SEAT FORWARD FACING ONLY.**
- !** **ALWAYS** assist your child when getting into and out of your booster seat.
- !** **NEVER** let your child lean on the armrest when getting into or exiting the booster seat to prevent the seat from tipping.
- !** Register your booster seat with the manufacturer in case of questions, concerns or if the manufacturer must contact you in case of a product recall.
- !** A booster seat cannot guarantee protection when the vehicle is seriously impacted. However, when correctly installed, a booster seat will substantially improve the chances for survival and reduce the risk of serious injury in most crashes.
- !** **YOUR CHILD CAN BE INJURED IN A VEHICLE EVEN IF YOU ARE NOT IN A CRASH.** Sudden braking and sharp turns can injure your child if the booster seat is not properly installed or if your child is not properly secured in the booster seat.

- ! This booster seat is not compatible with vehicle child-restraint anchorage systems (LATCH).
- ! Use **ONLY** the vehicle's lap-and-shoulder-belt system when restraining a child in this booster seat. **DO NOT** use this booster seat with two-point vehicle belts (lap-belt only or shoulder-belt only). Your child would be seriously injured in the event of a crash.
- ! To ensure proper booster seat use, keep and store this instruction manual with your booster and refer to it when necessary.
- ! This booster seat conforms to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards and is certified for use in motor vehicles only. This seat must **NOT** be used in the home, in aircraft, in boats, or other non-certified applications.
- ! **DO NOT MODIFY YOUR BOOSTER SEAT** or use any accessories or parts by other manufacturers.
- ! **NEVER LEAVE A BOOSTER SEAT UNSECURED IN YOUR VEHICLE.** In a sharp turn, sudden stop or in a crash, an unsecured booster seat may injure vehicle occupants.
- ! To prevent injury due to deterioration, hidden damage, lost instructions, outdated technology, etc., discontinue use of a booster seat that is older than six years.
- ! **REPLACE THE BOOSTER SEAT AFTER AN ACCIDENT OF ANY KIND.** An accident can cause damage to the booster seat that you cannot see.

- ! According to accident statistics, children are safer when properly restrained in **REAR** vehicle seating positions, rather than front seating positions. Please study the section on **Vehicle Safety Belts** in this instruction manual to ensure the child's safety. If in doubt about installing this booster seat, consult the vehicle owner's manual.
- ! **DO NOT** leave folding vehicle seats unlatched. In the event of a sudden stop, a loose seat back could prevent the booster seat from protecting the child as well as it should.
- ! **DO NOT** use anything to raise the booster seat off the vehicle seat.
- ! **DO NOT** allow children to play with this booster seat.
- ! **DO NOT** leave children alone in a vehicle.
- ! **NEVER PLACE THIS BOOSTER SEAT IN A VEHICLE SEATING LOCATION THAT HAS AN AIRBAG.** If an airbag inflates, it can hit the child and booster seat with great force and cause serious injury or death to your child. Refer to your vehicle owner's manual for information about airbags and booster seat installation.
- ! **DO NOT** leave loose objects, e.g. books, bags, etc., in the back of a vehicle. In the event of a sudden stop, loose objects will keep moving, potentially causing serious injuries.
- ! **DO NOT USE BOOSTER SEAT IF IT HAS DAMAGED OR MISSING PARTS.**
- ! **NEVER** use a cut, frayed or damaged vehicle seat belt.
- ! **DO NOT GIVE THIS BOOSTER SEAT** to someone else without also giving them this instruction manual.

! DO NOT USE A SECOND-HAND BOOSTER SEAT or a booster seat whose history you do not know.

! The booster seat CAN BECOME VERY HOT IF LEFT IN THE SUN. Contact with these parts can injure your child. **ALWAYS** touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the booster seat.

IMPORTANT SAFETY NOTES

Set a good example by always wearing your seat belt. Make it a firm rule that the vehicle does not move until everyone is buckled up. Make no exceptions.

Cover the booster seat with a towel or blanket when the vehicle is parked in direct sunlight. **PARTS OF THE BOOSTER SEAT COULD BECOME HOT ENOUGH TO BURN THE CHILD.**

Store the booster seat in a safe place when not in use. Do not place heavy objects on top of the booster seat while in storage.



WARNING!

ALWAYS ASSIST YOUR CHILD WHEN GETTING INTO AND OUT OF YOUR BOOSTER SEAT.



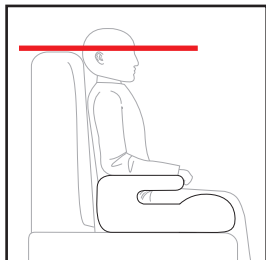
WARNING!

NEVER LET YOUR CHILD LEAN ON THE ARMREST WHEN GETTING INTO OR EXITING THE BOOSTER SEAT TO PREVENT THE SEAT FROM TIPPING.



MAXIMUM HEIGHT

Child is too tall when top of ears (mid-point of child's head) are above the top of the vehicle seat back or vehicle headrest.



ENTANGLEMENT WITH SHOULDER BELT



WARNING!

TO AVOID POSSIBLE ENTANGLEMENT AND CHOKING WITH YOUR VEHICLE'S SHOULDER BELTS, ENSURE THAT THE FOLLOWING PRECAUTIONS ARE TAKEN WHEN INSTALLING YOUR BOOSTER SEAT.

Check your vehicle's safety information and seat belt guide to learn about how your seat belt works.

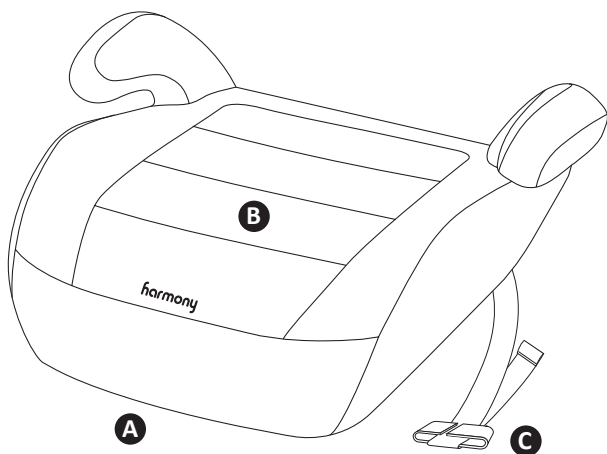
It is recommended that the switchable retractor be engaged by the caregiver to hold the child snugly, so the shoulder belt cannot be pulled out:

- Place your child into the booster seat and fasten the seatbelt.
- Pull the seatbelt all the way out until the retractor locks.
- **SLOWLY** let the seatbelt retract until it is snug against your child.
- **ENSURE** that it is not too tight or too loose.
- Do the same for all unused seatbelts.

Teach your child that seat belts are not toys and should never be played with, regardless of whether the car is in motion or not.

ALWAYS be aware of what your children are doing in the back seat.

PARTS LIST



A - Base

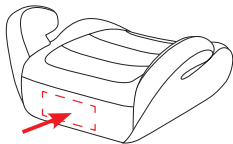
B - Fabric seat pad (*pre-installed*)

C - Shoulder belt-guide (*pre-installed*)

TO PURCHASE REPLACEMENT PARTS:
In the United States or Canada, please
contact us at www.harmonyjuvenile.com
or by calling 1-877-306-1001.

INSTRUCTION BOOKLET STORAGE

We recommend that you store your instruction booklet under the fabric cover in the rear of the booster seat.



BOOSTER SEAT LOCATION



WARNING!

IMPROPER PLACEMENT OF THE BOOSTER SEAT INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.

Some seating positions in your vehicle may **NOT** be safe for this booster seat. Some vehicles do not have any seating positions that can be used safely with this booster seat. If you are not sure where to place the booster seat in your vehicle, consult your vehicle owner's manual or call Harmony Juvenile Products.

- Children are safer when properly restrained in **REAR** vehicle seating positions.



- The vehicle seat **MUST** face forward.



WEIGHT AND HEIGHT LIMITS

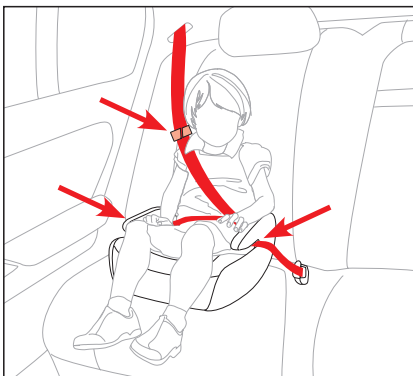


WARNING!

FAILURE TO PROPERLY SECURE YOUR CHILD AND THE BOOSTER SEAT IN YOUR VEHICLE INCREASES THE RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN THE EVENT OF A SHARP TURN, SUDDEN STOP OR CRASH.

To use this Harmony booster car seat, your child **MUST** meet **ALL** of the following requirements:

- **WEIGHT:** Between 30 - 100 lbs (13.6 – 45 kg).
- **HEIGHT:** Between 34 – 57 inches (86.4 – 144.8 cm).
- Shoulder belt **MUST** lie across child's shoulder and cross over child's sternum (see illustration), and lap portion **MUST** be positioned low across child's hips.



- **DO NOT USE** if, when sitting on the booster seat, the mid-point of your child's head is above the top of the vehicle seat back.

VEHICLE SAFETY BELTS

IMPORTANT: Some vehicles have no seating positions compatible with this or any other booster seat. If in doubt, contact the vehicle manufacturer for assistance.

To protect your child in a crash, you must use this booster seat with vehicle safety belts that are compatible.

THIS BOOSTER SEAT CAN ONLY BE USED WITH THREE-POINT (SHOULDER-AND-LAP) SAFETY BELTS THAT ARE NOT MOTORIZED OR ANCHORED ON THE VEHICLE DOOR.

DO NOT use any of the following vehicle belt systems with this booster seat:

! NEVER use a lap-only belt.

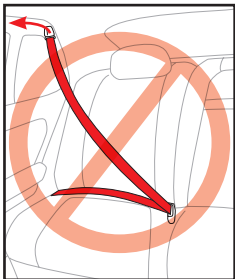
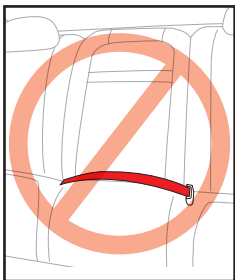
! NEVER use a passive restraint lap or shoulder belt mounted on door.

! NEVER use a passive restraint lap belt with motorized shoulder belt.

! NEVER use vehicle belts that are attached to the door in any way or that automatically surround the passenger when the door is closed.

! NEVER use front vehicle belts with top or bottom anchorage points in the door.

! NEVER use three-point belts that have separate retractors for the shoulder and lap sections.



The vehicle owner's manual will have information on the types of seat belts in the vehicle. If the belt type is listed above, select another seating position.

VEHICLE SEATING POSITIONS

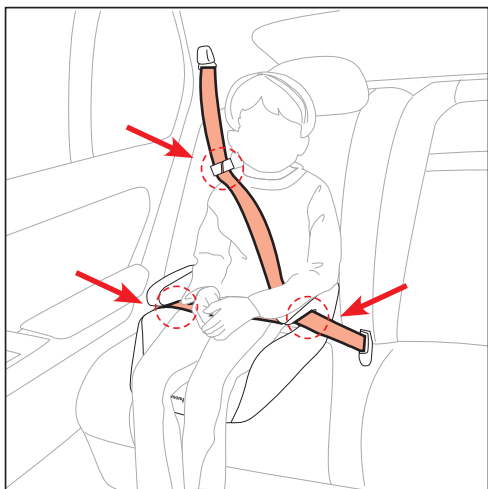


WARNING!

- The U.S. Department of Transportation warns that children aged 12 and under must ride in the rear seats, away from front airbags. The only exception is if the airbag is turned off. When using a booster seat in a vehicle with airbags, refer to the vehicle owner's manual for additional booster seat installation instructions and precautions.
- Only use this booster seat in forward-facing vehicle seats. Side-facing or rear-facing seats in vans, station wagons or trucks **CANNOT** be used.

USING YOUR HARMONY BELT-POSITIONING BOOSTER CAR SEAT

- Place the booster seat firmly against the back of a forward-facing vehicle seat in a position equipped with a vehicle shoulder-and-lap belt and headrest.
- Have your child sit on the booster seat with their back flat against the car seat.
- Pull the vehicle belt from the retractor and position the lap belt under **BOTH** armrest belt guides (as indicated by the arrows), then latch the vehicle belt buckle.
- Ensure the buckle is secure by gently pulling on it.
- Adjust the vehicle belt's shoulder section so that it crosses the chest and center of the child's collar bone.

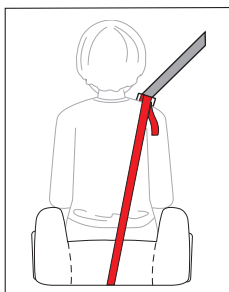
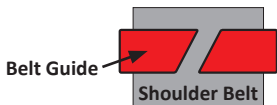


INSTALLING SHOULDER BELT GUIDE

Use the Harmony shoulder belt guide if the above cannot be achieved with the vehicle's shoulder-and-lap belt alone:

! OPENING OF RED BELT GUIDE CLIP MUST FACE FORWARD.

- Slide the vehicle's shoulder belt into the red clip ensuring it is flat. Position belt guide just above child's shoulder (see illustration).



! Straps should be tight and not twisted. All slack should be removed from lap and shoulder portions of the vehicle belt to ensure a snug fit. THE LAP BELT PORTION MUST PASS UNDER BOTH ARMRESTS AND BE POSITIONED LOW ON THE HIPS.

REMOVING SHOULDER BELT GUIDE

- Gently pull upwards on the belt and plastic button until removed.

REMOVING SEAT COVER

- Gently slide off the plastic shell from the back of the booster seat towards the front of the seat.

INSTALLING SEAT COVER

- Slide fabric over the plastic shell.
- We recommend first sliding the fabric pad's armrests midway onto the armrests of the plastic shell. Then, while holding the fabric in place with one hand, slide the front of the fabric seat pad over the front of the plastic shell. Finally, pull remaining fabric over the back of the plastic shell.

AIRCRAFT INSTALLATION

This booster seat is **NOT** certified for aircraft use. Aircraft seats are not equipped with shoulder-and-lap belts which are required for use with this booster seat.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR SEAT PAD:

- MACHINE WASH SEPARATELY using cold water - delicate cycle.
- **DO NOT** BLEACH.
- DRIP DRY to prevent cover from shrinking.

CLEANING THE PLASTIC SHELL:

- SPONGE CLEAN using warm water and mild soap.
- TOWEL DRY.
- **DO NOT** use solvents, abrasive cleaners or disassemble booster in any way, except as instructed.

WARRANTY

This booster seat was manufactured by **Harmony Juvenile Products** (HJP). HJP warrants this product to the original retail purchaser as follows:

Limited One-Year Warranty

This booster seat is warranted against defective materials or workmanship for one year from the date of original purchase. *An original receipt is required to validate your warranty.* HJP will, at its option, provide replacement parts for this product or replace this product. HJP reserves the right to discontinue or change fabrics, parts, models or products, or to make substitutions.

To make a claim under this warranty, you must contact HJP Customer Service at **www.harmonyjuvenile.com**, or call 1-877-306-1001, or write to 2450 Cohen Street, Montreal, Quebec, Canada, H4R 2N6.

Proof of purchase is required and shipping charges are the responsibility of the consumer.

Warranty Limitations

This warranty does not include damages which arise from negligence, misuse, or use not in accordance with this instruction manual.

The use of non-Harmony branded covers, inserts, toys, accessories or tightening devices is not approved by HJP. Their use could cause this booster seat to fail federal safety standards or perform worse in a crash. Their use automatically voids the HJP warranty.

Limitations of Damages

The warranty and remedies as set forth above are exclusive and in lieu of all others, oral or written, express or implied. In no event will HJP or the retailer selling this product be liable to you for any damages, including incidental or consequential damages, or loss of use arising out of the use or inability to use this product.

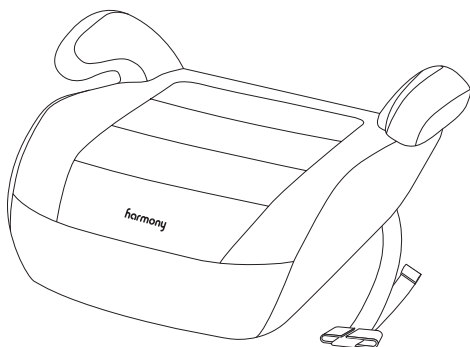
Limitations of Warranties and Other Warranty Terms and State Law Rights

Any implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Neither HJP, nor the retailer selling this product, authorize any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with this product.

PLEASE REGISTER THIS BOOSTER SEAT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE TO EXPEDITE WARRANTY CLAIMS AND TO VERIFY ORIGINAL DATE OF PURCHASE.



**MANUAL DE INSTRUCCIONES
PARA EL ASIENTO ELEVADOR
PARA USAR CON EL CINTURÓN DE
SU VEHÍCULO**



Este asiento elevador está diseñado para ser usado por niños con las siguientes características:

Peso: 30 - 100 libras (13.6 - 45 kilogramos)

Altura: 34 - 57 pulgadas (86,4 - 144.8 centímetros)

LEA ESTE MANUAL

No instale ni utilice este asiento de seguridad hasta no leer y comprender las instrucciones en este manual.

**EL USO INCORRECTO DE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD
AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O
DE MUERTE EN CASO DE UNA FRENADA
REPENTINA O UN CHOQUE.**

BIENVENIDO A LA FAMILIA HARMONY

Gracias por elegir el **Asiento elevador para niños de Harmony®**, para usar con el cinturón de su vehículo. Usted ha elegido una de las opciones más seguras y cómodas para su niño disponibles en el mercado.

En Harmony®, nos sentimos orgullosos de ofrecer los productos más innovadores, y de características más variadas a nuestros apreciados clientes. Hemos diseñado un asiento seguro, cómodo y fácil de usar para que usted tenga la tranquilidad de saber que su familia está bien protegida.

A pesar de que no es posible predecir si el uso del asiento para niños prevendrá heridas o muerte en caso de un choque, numerosas investigaciones han mostrado que este dispositivo de seguridad, al ser usado de manera correcta, puede reducir el riesgo de heridas o muerte de un niño en la mayoría de los accidentes.

¡RECUERDE SIEMPRE ABROCHARSE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD Y DE MANEJAR CON CUIDADO!

Harmony Juvenile Products

Sitio Web: www.harmonyjuvenile.com

Dirección: **2450 Cohen Street
Montreal, Quebec,
Canada H4R 2N6**

Teléfono: **1-877-306-1001**

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Bienvenido a la familia Harmony	1
Información para la inscripción del producto	3
Si necesita ayuda	3
Advertencias	4
Aspectos de seguridad importantes	7
Enredo con el cinturón de seguridad de hombro	9
Lista de partes	10
Almacenamiento del folleto de instrucciones	11
Ubicación del asiento elevador	11
Límites de peso y altura	12
Cinturones de seguridad del vehículo	13
Posiciones en los asientos del vehículo	14
Uso de su asiento elevador para niños de Harmony, para usar con el cinturón de su vehículo	15
Instalación de la guía para el cinturón de hombro en el asiento elevador sin respaldo	16
Remoción de la guía para el cinturón de hombro en el asiento elevador sin respaldo	17
Remoción del cobertor del asiento	17
Instalación del cobertor del asiento	17
Instalación en aviones	17
Cuidado y mantenimiento	18
Garantía	19

INFORMACIÓN PARA LA INSCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

**¡Visite www.harmonyjuvenile.com/registration
para inscribir su asiento elevador en línea!**

Por motivos de seguridad, es posible que los asientos elevadores sean recolectados por el fabricante. Usted deberá inscribir este asiento elevador para poder localizarlo en el caso poco probable de una recolección.

Envíe su nombre, dirección y el número del modelo y fecha de fabricación de su asiento elevador a:

**Harmony Juvenile Products
1600 53rd Street
North Bergen, NJ
07047 USA**

o llame al 1-877-306-1001

Para información sobre la recolección de un producto, llame a la Línea Directa de Seguridad Automotriz del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (Teléfono de texto: 1-800-424-9153) o vaya a www.NHTSA.gov.

SI NECESITA AYUDA...

Nuestro departamento de servicio al cliente está a su disposición para responder a cualquier pregunta o inquietud que usted pueda tener en relación con la instalación, el uso, cuidado y/o mantenimiento del producto. Por favor tenga a mano el **número del modelo** de su producto cuando nos contacte. Podrá encontrar este número en un adhesivo localizado en la parte inferior de su asiento elevador.

ADVERTENCIAS



¡ADVERTENCIA!

SI EL NIÑO O EL ASIENTO ELEVADOR NO ESTÁN DEBIDAMENTE ASEGURADOS EN SU VEHÍCULO, AUMENTARÁ EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE.

! Siga todas las instrucciones ubicadas en el asiento elevador y en las instrucciones escritas. **NO INSTALE NI USE ESTE ASIENTO ELEVADOR HASTA NO LEER Y COMPRENDER LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL Y DEL MANUAL PARA EL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO.** **NO** permita que otros instalen o usen este asiento elevador a menos que entiendan cómo usarlo.

! **SÓLO USE ESTE ASIENTO ELEVADOR POSICIONADO HACIA ADELANTE.**

! **SIEMPRE** ayude al niño a sentarse o a salirse del asiento elevador.

! **NUNCA** permita que el niño se apoye en el reposabrazos cuando se sienta o salga del asiento elevador, para evitar que el asiento se vuelque para un lado.

! Inscriba su asiento elevador con el fabricante en caso de tener preguntas o inquietudes, o si el fabricante debe contactarlo en caso de una recolección del producto.

! Un asiento elevador no puede garantizar su protección en caso de una colisión severa. Sin embargo, si es debidamente instalado, un asiento elevador incrementará sustancialmente las probabilidades de sobrevivencia y reducirá el riesgo de lesiones en la mayoría de los choques.

! **SU NIÑO PUEDE LESIONARSE EN EL VEHÍCULO INCLUSO SI USTED NO HA CHOCADO.** Las frenadas repentinas y los giros abruptos pueden lesionar al niño si el asiento elevador no está debidamente instalado o si el niño no está debidamente asegurado en el asiento.

- ! Este asiento elevador no es compatible con los sistemas de anclaje LATCH para asientos de seguridad para niños.
- ! Use **SÓLO** el cinturón de seguridad de hombro y regazo de su vehículo para asegurar al niño en el asiento elevador. **NO** use este asiento elevador con cinturones de seguridad de dos puntos (sólo cinturón de seguridad de hombro o sólo cinturón de seguridad de regazo). Su niño podría lesionarse gravemente en caso de choque.
- ! Para asegurar el uso adecuado de este asiento, conserve y almacene este manual de instrucciones en su asiento elevador y consúltelo cuando sea necesario.
- ! Este asiento elevador cumple con todas los estándares federales de seguridad de vehículos aplicables (Federal Motor Vehicle Safety Standards) y está certificado para ser usado sólo en vehículos motorizados. Este asiento **NO** debe ser usado en la casa, en aviones, en barcos u otros lugares para los cuáles no está certificado.
- ! **NO ALTERE SU ASIENTO ELEVADOR** ni use accesorios o repuestos de otras marcas.
- ! **NUNCA DEJE UN ASIENTO ELEVADOR SIN ASEGURAR EN SU VEHÍCULO.** En caso de un giro brusco, una frenada repentina o un choque, un asiento elevador no asegurado podría lesionar a los ocupantes del vehículo.
- ! Para prevenir lesiones causadas por el deterioro, daño oculto, instrucciones perdidas, tecnología en desuso, etc., no use un asiento elevador que tenga más de seis años de fabricación.
- ! **CAMBIE EL ASIENTO ELEVADOR DESPUÉS DE SUFRIR UN ACCIDENTE DE CUALQUIER TIPO.** Un accidente puede causar daño al asiento elevador que usted no puede detectar.

- ! De acuerdo con las estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando están adecuadamente asegurados en los asientos **TRASEROS** del vehículo, en lugar de en los asientos delanteros. Por favor, lea la sección relativa a los **Cinturones de seguridad del vehículo** de este folleto para garantizar la seguridad del niño. Si tiene alguna duda acerca de la instalación de este asiento elevador, consulte el manual de usuario del vehículo.
- ! **NO** deje sin asegurar las sillas plegables del vehículo. En caso de una frenada repentina, el respaldo de un asiento no asegurado podría hacer que el asiento elevador no protegiera a su niño tan bien como debería.
- ! **NO** use nada para elevar el asiento elevador sobre el nivel de la silla del vehículo.
- ! **NO** permita que los niños jueguen con este asiento elevador.
- ! **NO** deje niños sin supervisión en el vehículo.
- ! **NUNCA UBIQUE ESTE ASIENTO ELEVADOR EN UN ASIENTO DEL VEHÍCULO QUE TENGA BOLSA DE AIRE.** Si una bolsa de aire se activara, podría golpear fuertemente al niño y al asiento elevador causando lesiones graves o la muerte de su niño. Remítase al manual de propietario del vehículo para obtener información relativa a bolsas de aire e instalación de asientos elevadores.
- ! **NO** deje objetos sueltos, por ejemplo, libros, equipaje, etc., en la parte trasera del vehículo. En caso de una frenada repentina, los objetos sueltos seguirán su trayectoria y podrán causar lesiones graves.
- ! **NO USE UN ASIENTO ELEVADOR SI TIENE PARTES DAÑADAS O SI LE FALTAN PARTES.**
- ! **NUNCA** use un cinturón de seguridad cortado, dañado o raído.
- ! **NO ENTREGUE ESTE ASIENTO ELEVADOR A OTRA PERSONA** sin además entregarle este manual de instrucciones.

! NO USE UN ASIENTO ELEVADOR DE SEGUNDA MANO o un asiento elevador cuyos antecedentes desconozca.

! El asiento elevador PUEDE CALENTARSE MUCHO SI SE DEJA EXPUESTO AL SOL. El contacto con las partes calientes puede lesionar al niño. **SIEMPRE** toque la superficie de cualquier parte metálica o plástica antes de sentar al niño en el asiento elevador.

ASPECTOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Dé un buen ejemplo al usar siempre su cinturón de seguridad. Establezca como regla que el vehículo no arrancará antes de que todos los pasajeros se hayan puesto su cinturón de seguridad. Sin excepciones.

Cubra el asiento elevador con una toalla o una manta cuando el vehículo esté estacionado de cara al sol. **CIERTAS PARTES DEL ASIENTO ELEVADOR PUEDEN CALENTARSE TANTO QUE PUEDEN QUEMAR AL NIÑO.**

Guarde el asiento elevador en un lugar seguro cuando no lo esté usando. No ubique objetos pesados sobre el asiento cuando esté almacenado.



¡ADVERTENCIA!

SIEMPRE AYUDE AL NIÑO A SENTARSE O A SALIRSE DEL ASIENTO ELEVADOR.



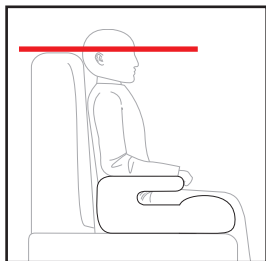
¡ADVERTENCIA!

NUNCA PERMITA QUE EL NIÑO SE APOYE EN EL REPOSABRAZOS CUANDO SE SIENTA O SALGA DEL ASIENTO ELEVADOR, PARA EVITAR QUE EL ASIENTO SE VUELQUE PARA UN LADO.



ALTURA MÁXIMA

Sabrás que el niño es demasiado alto cuando la punta superior de las orejas (la parte media de la cabeza del niño) esté por encima de la parte superior del respaldo del vehículo o del apoyacabezas del vehículo.



ENREDO CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE HOMBRO



¡ADVERTENCIA!

PARA EVITAR LA POSIBILIDAD DE ENREDO Y AHORCAMIENTO CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE HOMBRO DE SU VEHÍCULO, VERIFIQUE QUE SE TOMEN LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES AL INSTALAR SU ASIENTO ELEVADOR.

Revise la información de seguridad y la guía del cinturón de seguridad de su vehículo para aprender cómo funciona su cinturón de seguridad.

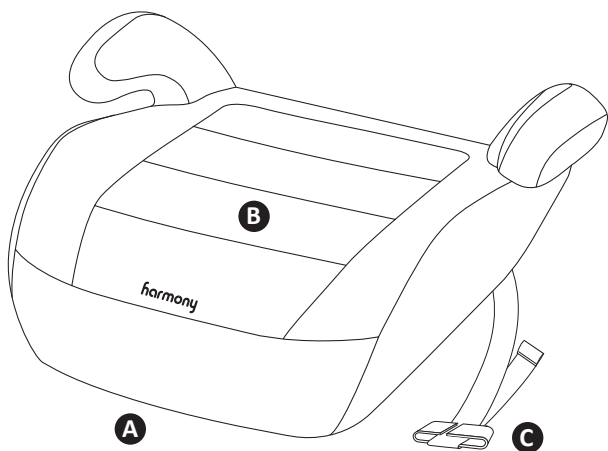
Se recomienda que el retractor ajustable sea activado por la persona encargada del cuidado del niño de modo que el cinturón le quede ceñido al cuerpo y que el niño no pueda quitárselo del hombro:

- Ponga al niño en el asiento elevador y póngale el cinturón de seguridad.
- Tire del cinturón a todo lo que dé hasta que el retractor se active.
- **LENTAMENTE** deje que el cinturón se retraiga hasta que quede ceñido al cuerpo del niño.
- **VERIFIQUE** que no quede demasiado ajustado o demasiado suelto.
- Haga lo mismo con todos los cinturones de seguridad del automóvil que no estén en uso.

Enseñe al niño que los cinturones de seguridad no son juguetes y que nunca debería jugar con ellos, sin importar si el auto se está moviendo o no.

SIEMPRE preste atención a lo que están haciendo sus niños en el asiento trasero.

LISTA DE PARTES



A - Base

B - Almohadilla de tela del asiento
(preinstalada)

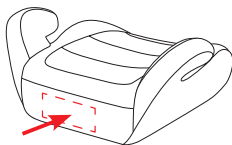
C - Guía para el cinturón de hombro
(preinstalada)

PARA COMPRAR PIEZAS DE REPUESTO:

En los Estados Unidos o Canadá, por favor
contáctenos en www.harmonyjuvenile.com
o llámenos al 1-877-306-1001.

ALMACENAMIENTO DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Le recomendamos que almacene su folleto de instrucciones debajo del cobertor textil en la parte de atrás del asiento elevador.



UBICACIÓN DEL ASIENTO ELEVADOR



¡ADVERTENCIA!

LA UBICACIÓN INCORRECTA DEL ASIENTO ELEVADOR AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE. Es posible que algunas posiciones en los asientos de su vehículo **NO** sean seguras para este asiento elevador. Algunos vehículos no tienen ninguna posición de asiento que pueda utilizarse en forma segura con este asiento elevador. Si no está seguro de dónde poner el asiento elevador en su vehículo, consulte el manual de propietario de su vehículo o llame a Harmony Juvenile Products.

- Es más seguro para los niños sentarse con el cinturón de seguridad debidamente ajustado en los asientos **TRASEROS** del vehículo.



- El asiento del vehículo **DEBE** mirar hacia adelante.



LÍMITES DE PESO Y ALTURA

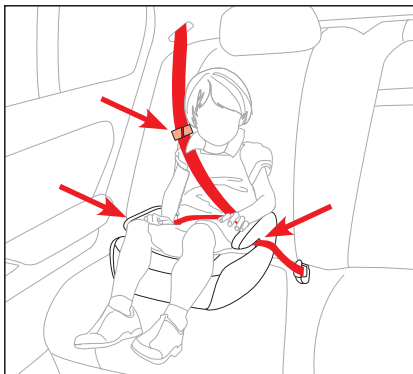


¡ADVERTENCIA!

SI EL NIÑO O EL ASIENTO ELEVADOR NO ESTÁN DEBIDAMENTE ASEGURADOS EN SU VEHÍCULO, AUMENTARÁ EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE EN CASO DE UN GIRO BRUSCO, UNA FRENADA REPENTINA O UN CHOQUE.

Para utilizar este asiento elevador Harmony, el niño **DEBE** reunir **TODOS** los siguientes requisitos:

- **PESO** entre 30 y 100 libras (13,6 - 45 kilogramos).
- **ALTURA** entre 34 y 57 pulgadas (85,1 - 144,8 centímetros).
- El cinturón de hombro **DEBE** cruzar el hombro del niño y sobre su esternón (ver ilustración), y el cinturón de regazo **DEBE** quedar encima de la parte baja de las caderas del niño.



- **NO USE** si al sentarse en el asiento elevador la parte media de la cabeza del niño queda por encima de la parte superior del respaldo del vehículo.

CINTURONES DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

IMPORTANTE: Algunos vehículos no tienen ningún asiento compatible con este u otro asiento elevador. En caso de duda, contacte al fabricante del vehículo para asistencia.

Para proteger al niño en un choque, usted debe usar este asiento elevador con cinturones de seguridad del vehículo que sean compatibles. **ESTE ASIENTO ELEVADOR SÓLO PUEDE SER USADO CON CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS (HOMBRO Y REGAZO) QUE SEAN MANUALES Y QUE NO ESTÉN CONECTADOS A LA PUERTA DEL VEHÍCULO.**

NO use ninguno de los siguientes sistemas de cinturones de seguridad con este asiento elevador:

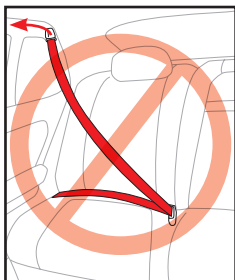
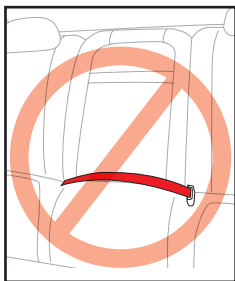
! NUNCA use un cinturón de seguridad que sólo sea de regazo.

! NUNCA use un cinturón de seguridad de hombro o regazo manual conectado a la puerta.

! NUNCA use un cinturón de seguridad de regazo manual con un cinturón de seguridad de hombro automático.

! NUNCA use cinturones de seguridad que estén conectados a la puerta de ninguna manera ni que automáticamente se ajusten al pasajero cuando la puerta se cierre.

! NUNCA use cinturones de seguridad en los asientos delanteros del auto que estén anclados a la puerta del auto en puntos superiores o inferiores.



! **NUNCA** use cinturones de seguridad de tres puntos que tengan retractores separados para las partes del hombro y el regazo.

El manual de propietario del vehículo tiene información sobre los tipos de cinturones de seguridad del vehículo. Si el tipo de cinturón es de los mencionados arriba, seleccione otro lugar para poner el asiento elevador.

POSICIONES EN LOS ASIENTOS DEL VEHÍCULO

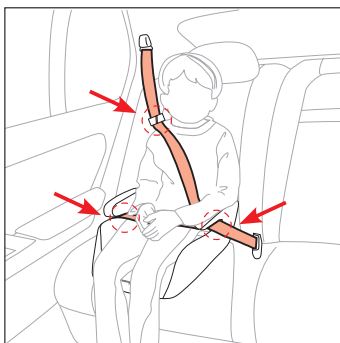


¡ADVERTENCIA!

- El Departamento de Transporte de los Estados Unidos advierte que niños de 12 años o menos deben viajar en los asientos de atrás, lejos de las bolsas de aire. Sólo se puede hacer una excepción si el sistema de bolsa de aire está apagado. Cuando use un asiento elevador en un vehículo con bolsas de aire, consulte el manual de propietario del vehículo para mayor información sobre la instalación del asiento elevador y precauciones relacionadas.
- Sólo use este asiento elevador en asientos que miren hacia adelante. Los asientos que miran hacia los lados o hacia atrás en furgonetas, camionetas o camiones **NO PUEDEN** ser usadas.

USO DE SU ASIENTO ELEVADOR PARA NIÑOS DE HARMONY, PARA USAR CON EL CINTURÓN DE SU VEHÍCULO FORMA

- Ubique el asiento elevador firmemente contra el respaldo de un asiento de su vehículo que mire hacia adelante y que venga equipado con un cinturón de seguridad de hombro y regazo y apoyacabezas.
- Siente al niño en el asiento elevador con la espalda plana contra el respaldo del asiento del vehículo.
- Jale el cinturón de seguridad del vehículo y ubique el cinturón de regazo debajo de **AMBAS** guías para cinturón localizadas en los reposabrazos (según lo indican las flechas) y abroche la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (ilustración).
- Jale suavemente el cinturón para asegurarse de que la hebilla esté firme.
- Ubique el cinturón de hombro de tal forma que cruce el pecho y el centro de la clavícula del niño.

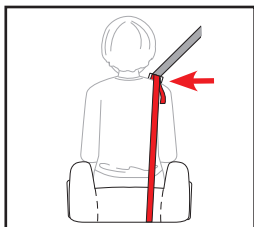
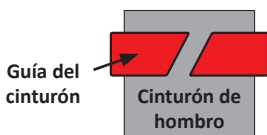


INSTALACIÓN DE LA GUÍA PARA EL CINTURÓN DE HOMBRO EN EL ASIENTO ELEVADOR SIN RESPALDO

Use la guía para el cinturón de hombro Harmony si lo anterior no se puede lograr con el cinturón de hombro y regazo del vehículo:

! LA APERTURA DEL GANCHO ROJO DE LA GUÍA PARA EL CINTURÓN DEBE ESTAR MIRANDO HACIA ADELANTE.

- Deslice el cinturón de hombro del vehículo dentro del gancho rojo, verificando que el cinturón quede plano. Coloque la guía del cinturón justo encima del hombro del niño (ver ilustración).



! Las correas deben quedar ajustadas y no estar torcidas. Se debe eliminar cualquier holgura que quede en las partes del cinturón de seguridad del vehículo para el regazo y hombro para asegurar que quede ajustado. LA PARTE DEL CINTURÓN PARA EL REGAZO DEBE PASAR DEBAJO DE AMBOS REPOSABRAZOS Y DEBE ESTAR UBICADA EN LA PARTE BAJA DE LAS CADERAS.

REMOCIÓN DE LA GUÍA PARA EL CINTURÓN DE HOMBRO EN EL ASIENTO ELEVADOR SIN RESPALDO

- Jale el cinturón y el botón plástico hacia arriba suavemente hasta removerlos.

REMOCIÓN DEL COBERTOR DEL ASIENTO

- Para quitar el cobertor del molde de plástico, suavemente deslícelo desde la parte posterior del asiento elevador hacia la parte delantera del asiento.

INSTALACIÓN DEL COBERTOR DEL ASIENTO

- Deslice la tela sobre el molde de plástico.
- Recomendamos primero deslizar los reposabrazos de la almohadilla de tela hasta la mitad de los reposabrazos del molde de plástico. Luego, mientras tiene la tela en ese lugar con una mano, deslice la parte de adelante de la almohadilla de tela del asiento sobre el frente del molde plástico. Finalmente, jale la tela restante sobre la parte de atrás del molde plástico.

INSTALACIÓN EN AVIONES

Este asiento elevador **NO** está certificado para uso en aviones. Los asientos de los aviones no vienen equipados con cinturones de seguridad de hombro y regazo, los cuales son necesarios para el uso de este asiento elevador.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DE LA ALMOHADILLA DE SU ASIENTO:

- **LAVAR A MÁQUINA POR SEPARADO** con agua fría - ciclo delicado.
- **NO USE CLORO.**
- **SECAR AL AMBIENTE** para prevenir que el cobertor se encoja.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA DEL MOLDE PLÁSTICO:

- **LIMPIE CON ESPONJA** usando agua tibia y un jabón suave.
- **SEQUE CON TOALLA.**
- **NO USE** disolventes o limpiadores abrasivos ni desarme el asiento elevador, excepto como se indica en las instrucciones.

GARANTÍA

Este asiento fue fabricado por **Harmony Juvenile Products** (HJP). HJP garantiza este producto al comprador original bajo los siguientes términos:

Garantía limitada de un año

Este asiento elevador está garantizado en caso de materiales defectuosos o fabricación defectuosa por el lapso de un año contado a partir de la fecha original de compra. *Se exigirá el recibo original para hacer válida la garantía.* HJP proveerá, a su discreción, el reemplazo de las partes defectuosas o bien el reemplazo del producto. HJP se reserva el derecho de discontinuar, cambiar o sustituir telas, partes, modelos o productos.

Para hacer algún reclamo bajo las condiciones de esta garantía, usted debe contactar el servicio al cliente de HJP visitando **www.harmonyjuvenile.com**, llamando al 1-877-306-1001, o escribiendo a 2450 Cohen Street, Montreal, Quebec, Canada, H4R 2N6.

Se requiere prueba de compra y el costo del envío deberá correr por cuenta del consumidor.

Limitaciones de la garantía

Esta garantía no incluye daños que provengan de la negligencia, el mal uso, o del uso que no concuerde con las instrucciones del presente manual.

El uso de cobertores, objetos insertables, juguetes, accesorios o ajustadores que no sean marca Harmony no está aprobado por HJP. Su uso puede resultar en que este asiento elevador esté en incumplimiento con las normas federales de seguridad o que no se desempeñe bien en caso de choque. El uso de los objetos mencionados automáticamente anula la garantía provista por HJP.

Limitaciones de daños

La garantía y las soluciones según lo establecido anteriormente excluyen y reemplazan cualquier otra que se haya escrito o provisto en forma oral, expresa o implícitamente. En ningún caso HJP o el minorista vendedor de este producto será responsable ante usted por algún daño, incluidos daños incidentales o consecuenciales, o por la pérdida de uso derivada del uso o de la imposibilidad de uso de este producto.

Limitación de garantías y otros términos de garantía y derechos bajo leyes estatales

Cualquier garantía implícita, incluyendo garantías implícitas de comercialización y adecuación para un propósito particular, deberá estar limitada al tiempo de duración y a los términos de la garantía expresamente escrita. Algunos estados no permiten limitaciones del tiempo de duración de una garantía implícita o de la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales; por tanto, es posible que las anteriores limitaciones no apliquen al caso. Esta garantía le da a usted ciertos derechos legales, y usted puede tener otros derechos que varían de estado en estado. Ni HJP, ni el minorista vendedor de este producto autorizan a alguna persona a crear por sí mismo alguna otra garantía, obligación o responsabilidad en relación con este producto.

POR FAVOR REGISTRE ESTE ASIENTO ELEVADOR EN EL TÉRMINO DE 30 DÍAS SIGUIENTES A LA COMPRA PARA AGILIZAR LOS RECLAMOS BAJO GARANTÍA Y PARA VERIFICAR LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA.